

La chronique des arts

Billy Bishop, héros canadien qui fait rire et s'émouvoir



Eric Peterson dans la pièce Billy Bishop goes to War.

Soixante-douze avions ennemis abattus au cours d'une centaine de combats aériens, la croix Victoria, la Médaille du service distingué, une entrevue avec le roi George V, tel est le palmarès d'un as canadien de l'aviation, William Bishop (1894-1956).

Autour de ce héros de la Première Guerre mondiale, le dramaturge et compositeur John Gray a écrit et mis en scène une pièce de théâtre produite par le Centre culturel de Vancouver-Est, *Billy* Bishop goes to War*.

Au héros infailible et surhumain, John Gray a préféré présenter un être plus complexe, le vrai Billy Bishop.

Eric Peterson qui joue le rôle titre avec beaucoup de brio est tour à tour gai, amer, romantique, triste, plein d'humour et de fougue, nostalgique parfois comme lorsqu'il chante:

Oh
Take me under
That big blue sky
Where the deer and the black
bear play
May not be heaven
But heaven knows we try
Wish I was in Canada today

* Billy diminutif de William.

(Oh!
Comme j'aimerais retourner
Sous ces vastes azurs
Là où folâtaient le cerf et
l'ours brun
Ce pays n'est pas le paradis
Mais Dieu sait que nous y
travaillons
Si seulement j'étais au Canada
aujourd'hui)

Dans un coin de la scène, dans un décor de cabaret, il raconte l'histoire de Bishop en gestes, paroles et chansons. Il est accompagné au piano de John Gray lui-même qui a écrit la musique et les paroles des chansons.

Durant le premier acte, Bishop-Paterson rappelle les souvenirs du Collège militaire de Kingston (où il fut plus remarqué pour sa gaieté que pour ses bonnes notes), la traversée de l'Atlantique et ses débuts décevants dans la cavalerie. Pour fuir la guerre des tranchées, il décide de devenir pilote. Grâce à des appuis, il s'engage dans la RAF. Les monologues, chansons et dialogues (ces derniers interprétés par Peterson seul qui, par sa versatilité, incarne avec succès les divers personnages) sont sur un ton plein d'hu-

mour et de gaieté auquel le public ne peut résister.

Le second acte dépeint un autre aspect de la guerre "l'ardeur au combat, les copains tués, le fond de l'amertume", écrit Murray Maltais, chef de la section des arts du quotidien *Le Droit*.

*We were daring young men
With hearts of gold
And most of us never got old.*

*(Nous étions jeunes et braves
Nous avons un cœur d'or
Et la plupart de nous n'ont
pas connu la vieillesse)*

Dans une excellente critique de la pièce, M. Murray déclare: "On découvre en Eric Peterson un comédien hors pair, aussi à l'aise dans les poèmes nostalgiques que lorsque sa bouche imite le crépitemment des mitrailleuses à l'aide d'un micro, alors qu'il tient à bout de bras un avion miniature. L'imagination du public fait le reste, encouragée par une narration saccadée. Au piano, John Gray vient à la rescousse lorsqu'il faut faire exploser une bombe ou imiter la DCE. Et l'auditoire d'applaudir en venant de découvrir un vrai héros canadien qui le fait rire et s'émouvoir".

La pièce était présentée au CNA à Ottawa au mois de septembre. Après la tournée canadienne qui doit se terminer en février prochain, il est question de présenter la pièce aux États-Unis.

N.B. Un disque-album des chansons et des principaux monologues a été enregistré durant une représentation donnée au théâtre Passe-Muraille.

Jacqueline Lemieux, fondatrice de la compagnie de danse *Entresix* est décédée le 23 septembre à l'âge de 40 ans des suites d'une brève maladie.

Le Centre national des arts, à Ottawa, a présenté le 14 septembre un spectacle au bénéfice de Projet 4 000, organisation d'aide aux réfugiés indochinois. Le spectacle mettait en vedette Monique Leyrac, André Gagnon, Buffy Ste-Marie, John Allan Cameron, le Groupe de la Place royale et le Cape Breton Symphony.

Les employés du festival de Stratford ont mis sur pied une coopérative en vue de prendre en charge des réfugiés de l'Asie du Sud-Est. Cette initiative est financée par des dons et par les profits d'une représentation de la pièce *Love's Labour Lost*, donnée le 14 septembre au théâtre du Festival.